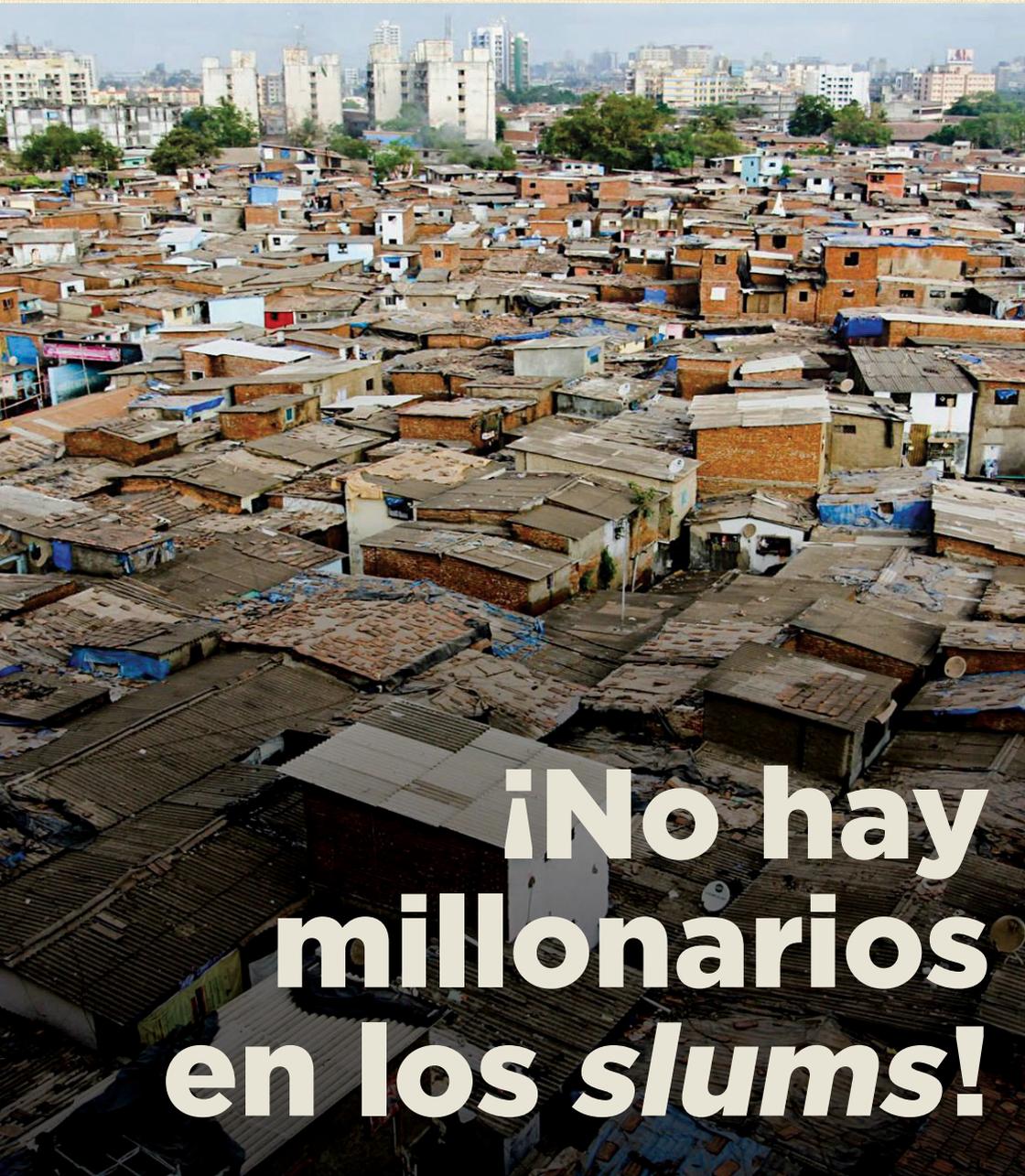
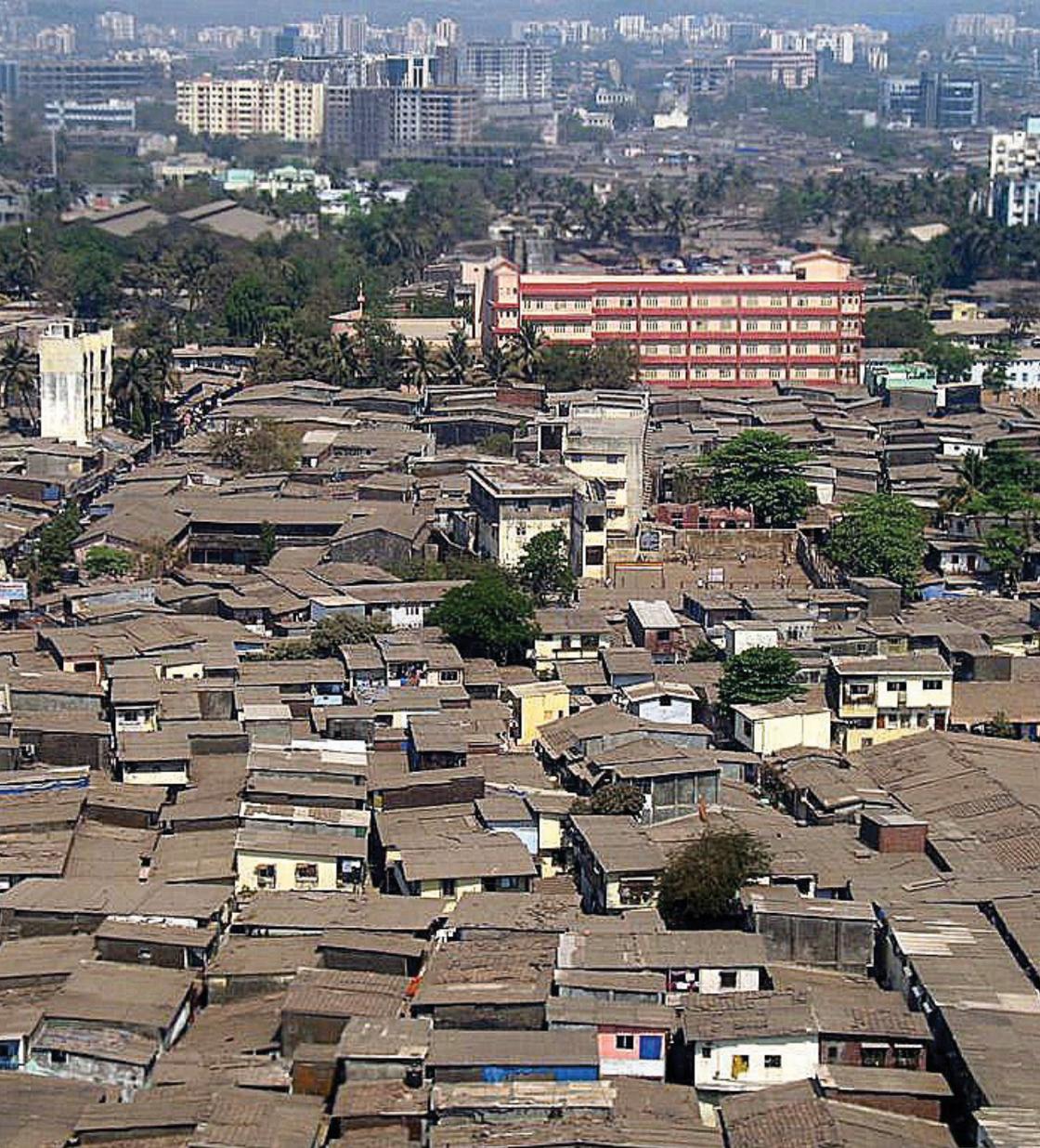


# FOCUS: **BOMBAY**

OCTUBRE 2014



**¡No hay  
millonarios  
en los *slums*!**



El siguiente texto es el resultado de las intervenciones llevadas a cabo por Natasha Rolston, Responsable del Departamento de Sensibilización de Mumbai Smiles India, durante su visita a Barcelona en octubre de 2013. El contenido de los mismos no habría podido realizarse sin la colaboración de Nirmal Ahuja, Responsable de la Unidad de Salud de Sonrisas de Bombay.

# Crisis económica y Derechos Humanos

Los Derechos Humanos son la base de toda idea de paz y desarrollo. Tal y como el anterior Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan, señaló hace tiempo: “No tendremos seguridad sin desarrollo, no tendremos desarrollo sin seguridad y no tendremos ninguna de las dos cosas sin respetar los Derechos Humanos”. Con estas palabras, Kofi Annan afirmaba que únicamente mediante la promoción de los derechos políticos no se alcanzaría el pleno disfrute de los Derechos Humanos, sino que los derechos económicos, sociales y culturales son igualmente importantes. Ambos conjuntos de derechos; políticos y socio-económicos son interdependientes. La Declaración Universal de los Derechos Humanos (en adelante, DUDH) ya se hizo eco de esto en su prólogo, señalando que



la llegada de un mundo libre del miedo y la necesidad sería la más alta aspiración.

El 10 de Diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó la DUDH, la cual proclamaba: “Todos los seres humanos nacen iguales en dignidad y derechos”. Han pasado 64 años desde entonces y el documento ha servido de guía a muchas naciones en su tarea de garantizar leyes que estén de acuerdo con el respeto y la promoción de los más fundamentales Derechos Humanos (en adelante DDHH).

De este modo, en un mundo en que los DDHH son un desafío, la DUDH sigue siendo una referencia para la comunidad internacional debido a los estándares que establece para la defensa y promoción de los mismos. Pero además, la DUDH es un documento de referencia del que han surgido instrumentos legales que permiten asegurar la protección de los débiles y desprotegidos frente a la injusticia y el tratamiento arbitrario.

## La India y los DDHH

La India cuenta con una amplia diversidad en cuanto a movimientos en defensa de los DDHH. La doctora Hansa Mehta, gran defensora de la libertad, educadora y reformista social, representó a la India en

la Comisión por los DDHH de las Naciones Unidas que redactó la Declaración. A través de su participación se pudieron hacer efectivas ciertas contribuciones relacionadas con la igualdad de género.

Incluso antes de la independencia, la India ya era un país activo internacionalmente por su defensa de la protección y promoción de los DDHH. La búsqueda de la realización de estos derechos, y el respeto por la dignidad humana, era el núcleo del movimiento independentista indio, el cual fue de gran importancia, así como catalizador, de movimientos similares en otras partes del mundo.

El padre de la nación india, Mahatma Gandhi, ya era reconocido como uno de los mayores activistas por los DDHH del mundo en el momento en que la DUDH estaba siendo redactada. Tanto es así, que incluso fue consultado sobre los elementos que deberían incluirse en dicho documento. La esencia de la filosofía política de Gandhi era la potenciación del individuo y la protección de la dignidad y el respeto al ser humano. También es este el mensaje central de la DUDH. La DUDH reconoce, además, que los Derechos conllevan Deberes, una idea fuertemente impulsada por Mahatma Gandhi.

Aun así, la República de la India, como Estado democrático más grande del mundo, tiene enormes problemas para garantizar estos Derechos, sobre todo aquellos vinculados a la seguridad y los abusos. La India cuenta con una fuerte sociedad civil, medios de comunicación libres y un sistema judicial independiente, pero la corrupción y la falta de responsabilidad frente a prácticas abusivas favorecen la violación

de los DDHH. Iniciativas del Gobierno, como la reforma del cuerpo de la policía y las mejoras en el acceso a la sanidad y la educación, necesitan de un seguimiento estricto. Mujeres, niños y minorías étnicas son marginados. La extracción de recursos y los proyectos de infraestructuras a menudo tienen un grave impacto medioambiental y económico y pueden infringir los derechos de las comunidades afectadas.

Además de los problemas relacionados con el cumplimiento de los DDHH, la India se encuentra inmersa en una crisis económica que agudiza la pobreza. Los colectivos más pobres y marginados, especialmente las mujeres, los niños, los jóvenes y las minorías, son particularmente vulnerables al impacto de la crisis, ya que son altamente sensibles a sufrir incrementos en los niveles de desigualdad, la pérdida de puestos de trabajo y el acceso a las redes de seguridad social institucionales. La discriminación y la xenofobia hacia las minorías y los trabajadores inmigrantes, muchas veces acusados de usurpar puestos de trabajo o de realizar competencia desleal, también corren el riesgo de aumentar. Pero no sólo es el impacto de la crisis lo que amenaza con perjudicar los DDHH en la India, sino también la respuesta que están dando los distintos Gobiernos a la misma. La confluencia de la situación financiera mundial, la subida de precios de alimentos y combustibles, y la crisis económica generalizada, están devastando formas de vida y familias completas, y algo aun más importante, tiene un fuerte y profundo impacto sobre los habitantes de los *slums*, incluso en la capital financiera de la India, Bombay.



# Impacto de la crisis económica en los habitantes de los *slums* de Bombay.

En el aeropuerto de Bombay no escatiman esfuerzos para mostrar la nueva India, aquella cuyo crecimiento económico es de los mayores del mundo, en la que la gente puede permitirse construir casas de 27 pisos con tres helipuertos, varias piscinas, una sala de baile y espacio para hasta 600 trabajadoras del hogar. Pero aún así, no es posible evitar ver la otra India, aquella en la que la gente vive amontonada en *slums* que prácticamente se derraman

sobre la pista del aeropuerto. Éste es el Bombay lleno de vida, muerte y esperanza. La población de los *slums* de Bombay es mayor que la población de países como Nueva Zelanda o Noruega y la totalidad de los habitantes total de la ciudad equivalen a la mitad de la población de Australia.

Los *slums* constituyen una parte importante del paisaje de Bombay desde hace décadas. Gracias a su potencial para crear empleo, la ciudad atrae un gran número de trabajadores



y trabajadoras que buscan una vida mejor. Muchos de ellos permanecerán en los *slums* por falta de una alternativa mejor. Los habitantes de los *slums* viven en chabolas y estructuras precarias, en un ambiente antihigiénico, no por elección propia, sino por circunstancias apremiantes que les mantienen fuera del sector formal de la vivienda, siendo éste último caro y fuera de su alcance económico. Es imperativo mejorar su nivel de vida y para ello una vivienda digna sería un primer paso en la dirección adecuada, ya que supondría una marcada mejora en su higiene y salud, así como en el nivel general de salubridad pública, el cual ha decaído a niveles muy bajos.

Los procesos neoliberales que se están llevando a cabo en la India, incluyendo las liberalizaciones, las desregulaciones y las privatizaciones, así como las tradicionales carencias socioeconómicas de pueblos y ciudades, han afectado enormemente el derecho a la vivienda. Más de la mitad de

la población de Bombay vive en *slums*. Se trata de trabajadores y trabajadoras domésticos e industriales, funcionarios de tercera y cuarta clase del Departamento Judicial de la Corporación Municipal del Gran Bombay, personal policial de bajo rango, conductores de taxis y rickshaws y otros. Considerando los servicios que los habitantes de los *slums* prestan a la ciudad, sin ellos Bombay se vendría abajo.

En la India el concepto *slum* está bien establecido en términos legales. Técnicamente son lugares residenciales pobres en infraestructuras. Legalmente, los *slums*, así declarados por el Estado y el Gobierno local, tienen una mayor protección y se proveen de un mejor acceso a los recursos estatales para la gente que vive en ellos. Los *slums* son lugares de pobreza, pero también están marcados por la desigualdad y las diferencias económicas y sociales. En los *slums* es posible encontrar las mayores concentraciones de dalits y most backward classes (clases más desfavorecidas, o minorías), pero estos emplazamientos no se encuentran habitados exclusivamente por ellos.

## La economía de los *slums*

En los *slums* se lleva a cabo un trabajo económicamente productivo, parte del cual se integra en mercados locales, nacionales e incluso internacionales. Además, los habitantes de los *slums* también trabajan fuera de estos. Por tanto, es posible afirmar que no existe una economía propia de los *slums*. Ahora que la economía formal

de la India se ha vinculado a la economía global a través de la liberalización y desregulación, el sistema capitalista local también ha empleado la economía informal, así como aquella no vinculada a los mercados globales, asegurando en el proceso que los riesgos se transfieren en sentido descendente y los beneficios en sentido ascendente (Harris-White 2009). Los habitantes de los *slums* están entre los trabajadores más vulnerables y menos remunerados en el hinchado vientre de la economía global. Lejos de ser algo marginal, la característica clave de ésta población es la no participación en el resultado de su trabajo.

Cada individuo que vive en un *slum* trabaja en una u otra actividad productiva. Estas actividades traen un salario al hogar del individuo y proveen de sustento a toda su familia. Algunos residentes trabajan dentro del *slum* mientras que otros tienen que salir de éste. Los individuos que atienden las necesidades de los residentes de los *slums* hacen uso de los recursos disponibles dentro del recinto del *slum*. Algunos habitantes dan servicios al mundo exterior dependiendo de sus habilidades específicas.

El sistema que clasifica si las fuentes de ingresos son internas o externas a los *slums* se basa en los siguientes criterios: Las fuentes de ingresos internas son el resultado de servicios prestados por los habitantes del *slum* a otros habitantes del *slum*. Entre los mismos encontraríamos a los barberos, lavaderos o reparadores, los cuales ganan su sustento sin

tener que desplazarse fuera de su entorno más inmediato. Las fuentes de ingresos externas, por su lado, son el resultado de servicios prestados por los residentes en lugares de trabajo fuera del *slum*, lo que les obliga a desplazarse a menudo. Entre estos encontramos a los trabajadores industriales, los mecánicos, repartidores, los conductores de taxi, la ayuda doméstica, los vendedores de comida rápida o los limpiabotas.

Un ejemplo de la vinculación de la economía de los *slums* al sistema capitalista global lo tenemos en los efectos de la volatilidad de las importaciones y exportaciones sobre estos asentamientos. Así, al inicio de la crisis global, la India sufrió una falta de crédito para la exportación, algo que afectó a las firmas exportadoras más pequeñas de forma desproporcionada, mientras la inestabilidad de los mercados perturbó el sector importador. Las exportaciones de la India están muy ligadas a la mano de obra, ya que se trata de procesos textiles, elaboraciones artesanales, cuero, gemas y joyería, artículos de metal, alfombras, productos agrícolas (principalmente especias, arroz y pescado) además de





servicios informáticos y trabajo de oficina. De hecho el principal impacto de la caída en la demanda de exportaciones a la India recayó directamente en el empleo; el más mínimo descenso en las exportaciones lleva a la pérdida de cientos de miles de puestos de trabajo (UNCTAD 2009). Estos empleos son realizados por los habitantes de los *slums*.

Si bien el impacto de la crisis económica global se hizo sentir en la macroeconomía india, las peores consecuencias fueron para la economía real, en la que la inestabilidad del precio del combustible y la comida, en los sectores formales y registrados, ya había generado inflación y frenado la inversión empresarial con un efecto destructivo del crecimiento. La inflación resultante de la continua imprevisibilidad de los mercados de divisas afectó a los consumidores urbanos

y también a los habitantes de los *slums*, ya que elevó los precios de los bienes de primera necesidad. Las minorías marginadas de los *slums* fueron, así, los más afectados por las subidas de precios. A modo de ejemplo, en agosto del año 2010, la inflación en productos de alimentación subió un 18,18%, cuando lo esperado era de un 6,1%.

Los salarios de los sectores más afectados provienen de actividades desarrolladas en la economía sumergida y pertenecen a aquellos trabajadores y trabajadoras de sueldo diario que residen en los *slums*. Desde el punto de vista económico, el impacto dañino de la crisis sobre la vida y dignidad humanas tiende a ser visto como trágico, parte de las inevitables consecuencias y de las impredecibles e incontrolables fuerzas del mercado. Sin embargo, una perspectiva desde los DDHH desafía éste conformismo especialmente en los *slums*. Las causas de la crisis pueden ser claramente localizadas en decisiones humanas y acciones concretas (o

---

## Los salarios de los sectores más afectados provienen de actividades desarrolladas en la economía sumergida y pertenecen a aquellos trabajadores y trabajadoras de sueldo diario que residen en los *slums*.

---

por la falta de las mismas) de los Gobiernos y otros actores económicos poderosos y no deberían ser vistas como el resultado de fuerzas fuera del control humano. Un enfoque desde el punto de vista de los DDHH exigiría medidas que eviten o mitiguen sus efectos más perversos.

# El papel del Gobierno de Maharashtra en la lucha por la dignidad de los *slums*

Los problemas asociados a los *slums* no son inevitables. Requieren de un enfoque multidimensional de planificación y ejecución, además de un estricto seguimiento de las actividades. Para mejorar la calidad de vida de los residentes en los *slums*, el Gobierno de Maharashtra designó, en 1995, un Comité dirigido por Shri Dinesh Afzulpurkar (Secretario Jefe de Maharashtra) que estableció un plan de rehabilitación para los *slums* existentes con anterioridad al 1 de enero de 1995. El Comité del Afzulpurkar estimaba que, en aproximadamente el 80% de los *slums* existentes, sería factible la rehabilitación in situ. El plan de rehabilitación de los *slums* del Gobierno de Maharashtra estipulaba:

- Toda estructura residencial elegible (chabola) de los *slums* será sustituida por

un apartamento alternativo de unos 25 metros cuadrados, preferiblemente en el mismo lugar, sin importar el área de la estructura residencial.

- Toda estructura existente antes del 1 de enero de 1995 será tratada como una estructura protegida.
- Todo habitante de un *slum* cuyo nombre aparezca en los censos electorales antes del 1 de enero de 1995, y que aún resida en el *slum*, tiene derecho a la rehabilitación.
- Toda estructura elegible del *slum* utilizada con fines comerciales será sustituida por un local alternativo que tenga un área igual a la del local original con un límite máximo de 20,9 metros cuadrados.
- Un mínimo del 70% de los residentes del *slum* deberán unirse para formar una cooperativa de vivienda que lleve a cabo la implementación del plan de rehabilitación, esto es, el *Slum Rehabilitation Scheme* (en adelante SRS).
- El terreno del *slum* se usará como recurso para el SRS.



- Los residentes asignarán a un constructor para llevar a cabo el SRS.
- El constructor proveerá los recursos en forma de dinero, trabajadores y material para la construcción de casas gratuitas para los residentes.
- El constructor se verá compensado a través de la concesión de una licencia para construir apartamentos disponibles para el mercado libre de la vivienda.
- La proporción de área permitida para su venta en el mercado abierto será del 1:0,75 en el área urbana, y de 1:1 para los suburbios. Lo que quiere decir que por cada casa construida gratuitamente para los habitantes de los *slums*, podrá vender de 0,75 a 1 en el mercado libre.

## El papel de las ONG en la lucha por la dignidad de los *slums*

Si el gobierno centra sus esfuerzos en proporcionar viviendas bajo el plan SRS, el papel de las ONG podría enfocarse en otras cuestiones de vital importancia como la salud, la educación y el desarrollo socioeconómico. Las ONG, y otros colectivos afines, juegan un papel muy relevante en cuanto a que pueden canalizar diversas actividades y proyectos importantes para el desarrollo de las comunidades de los *slums*. En muchas ocasiones son las verdaderas portavoces de las comunidades y actúan como enlace y medición con el Gobierno (responsable último de las políticas de desarrollo y bienestar) y la comunidad internacional.

### Algunos datos de interés sobre la India en el contexto del desarrollo

**80%** de la población de la India no tiene acceso a la sanidad pública.

**47%** de los niños y niñas menores de cinco años están desnutridos.

**57%** de la población no tiene acceso a la electricidad.

**79%** de la población no tiene acceso a un cuarto de baño digno.

**71%** de los niños y niñas entre quince y diecinueve años no han completado la educación secundaria.

**49%** de la población no tiene una vivienda digna.

**38%** de la población no tiene acceso a una fuente de agua potable.

# La contribución de Sonrisas de Bombay

Sonrisas de Bombay lleva a cabo iniciativas sostenibles que enfrentan los desafíos de desarrollo que ofrece una ciudad como Bombay. Los proyectos realizados van, desde acciones que centran su esfuerzo en la erradicación del analfabetismo; la promoción del empleo entre las mujeres; el diseño de campañas sanitarias que combatan la malnutrición entre niños, hasta la prevención de la ceguera o la lucha contra el SIDA.

Pero las iniciativas de Sonrisas de Bombay no se encuentran aisladas, sino que se enmarcan dentro de las prioridades establecidas en los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y los Programas y Prioridades Nacionales de India, y se llevan a cabo por equipos multidisciplinares y en colaboración con las comunidades beneficiarias.

En estos últimos años se ha avanzado mucho. Sonrisas de Bombay sigue

realizando enormes esfuerzos y colaborando con las comunidades más desfavorecidas de los *slums* de Bombay en la mejora de sus condiciones de vida. Y esto a través de proyectos que persiguen garantizar una buena educación, promover el acceso a la salud y las oportunidades de empleo, etc.

Los principales desafíos a los que se enfrenta Sonrisas de Bombay en el futuro más inmediato son, por un lado mejorar su relación con la burocracia india, y optimizar, siempre en busca de una mayor eficacia y eficiencia, nuestra vinculación con socios y contrapartes.

Por último, Sonrisas de Bombay continúa con su labor de defensa de los DDHH a través de iniciativas como Jump 2 Justice, proyecto que pretende acercar y dar a conocer la existencia de aquellos derechos que, aunque vigentes, son frecuentemente vulnerados para los habitantes de los *slums*.

---

Pero las iniciativas de Sonrisas de Bombay...y los Programas y Prioridades Nacionales de La India, y se llevan a cabo por equipos multidisciplinares.

---



# Sonrisas de oportunidades

En la lucha de las comunidades con menos recursos, estamos escolarizando a más de 700 niños y niñas en centros de preescolar, apoyando escuelas locales y el derecho a una educación pública y gratuita de calidad. Porque la educación da oportunidades. Y las oportunidades sonrisas.

**Ayúdanos a construir oportunidades. No podemos hacerlo solos. Hazte socio colaborador.**